

A publication for the friends of Lutheran Social Services of North Dakota

Messenger

Winter 2011/Vol. 76, No. 1



Teens in trouble

learn from making amends

inside:

Two women of the prairie make a difference
Big hearts in Wildrose and Keene
First Step Ground Blessing at building site

Lutheran Social Services of North Dakota

Leadership

Robert Sanderson
CEO

Janell Regimbal
Sr. Vice President, Children & Family Services

Mary Weiler
Vice President, Community Outreach

Gail Reierson
Vice President, Human Resources

Joan Penner
Chief Financial Officer

Board of Directors

Mark Strand
Chair, West Fargo

David Walth
Vice Chair, Halliday

Lynda Bertsch
Secretary, Minot

Melanie Stillwell
Treasurer, Williston

Cindy Anderson
Bismarck

Rev. Sharon Baker
Rugby

Richard Hall
Jamestown

Jim Melland
Grand Forks

Roger Monson
Finley

Bishop Mark Narum
Stanley

Harold Ovre
Devils Lake

Bishop William E. Rindy
Fargo

Jennifer Schaeffer
Medora

Roger Sedlmayr
Fargo

The Messenger is a publication of Lutheran Social Services of North Dakota since 1936. Direct your questions, comments and address changes to:

Communications Manager
Lutheran Social Services of North Dakota
1325 11th St. S. • Fargo, ND 58103
701-271-3289 • communications@lssnd.org



update

Shaping the future of North Dakota, one youth at a time

Our youth are our future, and in these complicated times, many of them face very difficult situations in their lives. Reaching out to help young people overcome their challenges and become happy and productive members of society is a driving force of several of our programs at Lutheran Social Services of North Dakota.

Restorative Justice is a program that we offer statewide for youth who have committed an offense to meet with their victims to take responsibility for their actions and work out a plan to repair the harm done. **Youth Court** utilizes school age volunteers to serve as peer jurors, judges and courtroom personnel to decide the disposition of cases in which peer offenders have admitted their guilt.

At **Luther Hall**, we serve adolescents from throughout the state who have been diagnosed with a psychiatric disorder and need 24-hour care and treatment.

Day Report is an after-school program that offers educational assistance to teens with a history of delinquent offenses. Our **Tracking** program pairs adult mentors with troubled youth who are at risk of being placed outside their home.

Many youth are also served through Lutheran Social Services programs that assist families and communities—from the intensive in-home counseling of **Family Based Services** and **DIVERT** to community programs such as the **Great Plains Food Bank** and **New American Services**.

We are blessed with the capacity to serve our youth and people of all ages. Your prayers and financial support as well as our many volunteers make it all possible. Thank you for all you do to help assure a bright future for all North Dakotans.

Take care and God bless,

Robert (Bob) Sanderson
CEO, Lutheran Social Services of North Dakota

P.S. Bob welcomes feedback. He can be reached at 701-235-7341 or by e-mail: bsanderson@lssnd.org.

contents

Restorative Justice	3
Young offenders repair harm to victims in Accountability Conferences	
Abound in Hope	6
Women of the Prairie invest in our youth	
First Step Ground Blessing.	7
Ceremony held at future construction site	
Churches with Heart.	8

Making amends becomes a meaningful learning experience

It was a lovely autumn day when Jim and his friend Herb headed to the river to retire Jim's houseboat for the season by moving it up river and taking it out of the water. The sun glistened on the water and a soft breeze was blowing. Jim thought back to the fun times he'd enjoyed with his wife, kids and grandkids on the boat that he had worked on for more than two years—refurbishing it inch by inch, inside and out.

As the two men approached the houseboat on that fall day in 2009, they were surprised to see windows broken out on the land side. As they got closer, they realized that colored paint was smeared all over the boat and the sliding glass doors had been battered.

Inside, the gaudy paint, later determined to be from paintball guns, had ruined wood paneling, carpet and even irreplaceable mementos. A stereo system was ripped out and brand new lawn furniture on the front deck was ruined.

Jim, in anguish, called the local sheriff, who investigated and soon found the culprits—a group of local boys. Insurance covered most of the \$13,600 in damages, but hours and hours of repair work were required by Jim and his wife Pearl, who felt frustrated and violated.

Those charged included two 18-year-old males who were turned over to the adult court system and several juveniles age 16 and 17. The juveniles were sentenced to probation and community service and were referred to the Accountability Conferencing program offered by Lutheran Social Services of North Dakota's Restorative Justice program.

“Accountability Conferencing is an opportunity for youthful offenders to take responsibility for their actions and make amends for the harm they did,” according to Joel Friesz, Restorative Justice program director.

Joel explained that a trained facilitator meets first with each offender and their family to determine if they are willing to acknowledge the need to repair the harm. The facilitator also meets with the victims to discuss their willingness to sit down face-to-face with the offenders and describe how the crime affected them.

“The outcome of each Accountability Conference is a mutually acceptable Accountability Agreement—a legally binding document in which the offender agrees to take certain steps to repair the harm that was done,” Joel said. “But this comes only after each offender has acknowledged their actions and answered any questions from the victim about what happened.”

A remorseful offender

At the pre-meeting with the boys and their parents, Restorative Justice

Facilitator Michelle Dire explained the Accountability Conference process and counseled the boys to be prepared to take responsibility for their actions and make amends. Later at the Accountability Conference, the four boys and their families met with victims Pearl and Jim for nearly an hour.

“Our facilitator, Michelle, did a wonderful job preparing us for the meeting and helping me to express myself,” Pearl noted. “She was not afraid to confront these people and encourage the boys to own up to what they did.”

“The Accountability Conference was very emotional for us, and I cried through most of it,” Pearl recalled. “My husband explained how much work he had put into that boat and how much time was being required to repair the damage. It's hard because it refreshes your memory of what happened.”

Pearl added that they didn't bring any anger to the table, but just wanted to understand why the boys did what they did and express how much they had been affected.

Amends—continued on bottom of next page



Offender's family, victim provide motivation for positive change

Maurice's 11-year-old daughter Samantha was living with her mother 85 miles away when he was contacted about Samantha being charged with theft from a motor vehicle.



"I was totally surprised," Maurice explained. "We had never had any problems with Samantha."

When Restorative Justice Facilitator Barb Mayer received this referral from the Juvenile Court, she realized that being only 11 years old, Samantha would probably be frightened about the process and have no idea what to expect. So when she held her pre-meeting

with Samantha and her parents, Barb thoroughly explained how Accountability Conferencing works and went through each step in the process.

"My daughter was scared at first," Maurice recalled, "but the more she spoke with Barb and understood how things would go, she became more positive about it."

Theft from a motor vehicle

The incident was discovered in May 2010, when the victim, 18-year-old Dennis, returned to his car in the parking lot following a baseball game.

"I walked up and saw my senior pictures all scattered around on the ground," he said. "Then I noticed my cell phone and wallet that I'd left in the car were missing, along with credit cards."

Police found the suspect quickly because Samantha had tried to use a credit card.

"I felt like an idiot because of getting my stuff stolen," Dennis reported. "And my friends whose numbers were on my cell phone got calls from her and they were mad about losing their privacy."

At first when Facilitator Barb Mayer contacted Dennis about participating in an Accountability Conference with Samantha, he didn't want to take up more of his time to deal with a situation he wanted to forget about.

"But then Barb met with me and explained how the face-to-face meeting with the offender in the conference could really help me put some closure to the incident and also help the girl deal with what she had done, so I decided to go ahead," Dennis said.

Amends—continued from previous page

"I told them that when he found the boat, my husband's legs gave out and he started shivering uncontrollably, he was so upset, and he had to sit down and have his friend wrap a blanket around him. It was very emotional," Pearl said.

Randy, one of the boys' parents, said that his son Cameron could not offer any explanation for what they did.

"I knew all these boys, and they were all basically good kids with no previous involvement with law enforcement," Randy said. "It was a case of very bad decision-making."

Cameron did describe at the conference how he and his dad had worked all


winter fixing up an old truck, and said he would have felt terrible if someone had wrecked it. As a result of the discussion at the conference, the victims said they have no fear of future reprisals or vandalism by these boys.

Learning from the experience

The four boys paid equal restitution to cover the victims' insurance deductible, and Cameron wrote a heartfelt letter of apology to the victims. Randy required his son to pay for his attorney out of his savings account and to pay his share of the restitution that was agreed to from earnings from his part-time job.



"I think as parents we are quick to defend out kids, but while we support them, we have to also help them be accountable for their actions," Randy stated.

As a result, Randy has observed that Cameron now thinks about his actions more closely before he takes them. 

Why?

As is often the case, Samantha had no explanation as to why she stole the items from Dennis' vehicle.

"She was getting good grades and had just received an award for having perfect attendance for the whole school year," Maurice said.

At the Accountability Conference, Dennis explained how his trust in people was damaged because of this incident and that he also learned a valuable lesson to always lock his car doors.

"I could tell at the conference that she was really sorry," Dennis said, "and both her parents apologized numerous times. The first thing she did when she saw me was hand me \$5 that she said was from her birthday money as her first restitution payment."

Samantha had written an apology letter to Dennis as well as personally apologizing at the conference, and got a little emotional, according to Maurice.

"Dennis showed his appreciation for her sincerity, and at the end, they hugged each other," he recalled.

Part of the Accountability Agreement signed at the conference between Samantha, her parents and Dennis was for Samantha to pay total restitution of \$100, which she did.

"She paid off the fine by using half of the \$20 a week that she got for helping out around the house," Maurice explained.

Smoothing out a scary prospect

Maurice said that he knew just how scary the legal process can be from personal experience seeing police officers arrest his parents when he was a child and that he didn't want his daughter to be frightened like that.

Restorative Justice encourages accountability from youthful offenders, works to repair the harm done to victims and promotes safe and secure communities, according to Joel Friesz, director of this statewide program at Lutheran Social Services of North Dakota.

In addition to the Accountability Conferences described in this issue, Restorative Justice also offers:

- **Community Circles**—Community volunteers use a structured circle process to work with youthful offenders and their parents to focus on the needs of their victims and affected communities.

"But as an adult, I've also worked in law enforcement, so I understand both sides," he said.

"Barb handled this whole process so beautifully and was very sensitive to Samantha's young age," he added. "I'm very impressed that she was able to get this done without scaring my little girl and in a very professional manner. She put us at ease and made us feel comfortable with the process that was difficult but all for the best."

Samantha enrolled in a new school this fall and currently lives with her father.

"Today was her first day on the basketball team, and she also made the honor roll and is going for perfect attendance again," Maurice said. "Samantha is really headed in the right direction now."

Not only that, but at her fall parent-teacher conference, all her teachers and even the principal were thanking Maurice for enrolling Samantha in their school.

- **Victim Empathy Seminars**—Facilitators lead four-hour classes where offenders learn about the human consequences of crime and write apology letters to their victims.



At this typical Accountability Conference, Barb Lammi, one of the Restorative Justice program's 25 facilitators, works with a victim, left, and a young offender and her mother, right.

The victim, Dennis, said he felt the Accountability Conferencing program should be used even more.

"You get to actually tell the person who committed the crime how you felt, and you get to know that they really feel bad for what they've done and that they won't do it again," he said. "That's so helpful for everybody involved."

Maurice said this experience was the first he'd heard about Lutheran Social Services offering the Accountability Conferencing program as an alternative to court proceedings for young offenders.

"I just want to recommend this program," he said. "I also want to say a big thank you to the people who support Lutheran Social Services for making this program possible and to the Juvenile Court for allowing Lutheran Social Services to work with our family." 🙏

Capital Campaign donors share western North Dakota roots

Two major donors to the *Abound in Hope* capital campaign reflect the embodiment of what it means to be a North Dakotan.

Doris Slaaten and Elsie Gilbertson, who each donated \$100,000 to the Luther Hall renovation part of Lutheran Social Services of North Dakota's capital campaign, share ties to western North Dakota and a lifelong commitment to education and children.

The Charlson connection

Doris Slaaten and Elsie Gilbertson of Charlson, ND, have been lifelong friends. They met in Charlson through Elsie's husband, Lee, who was a rural neighbor and childhood friend of Doris. Doris was born in 1920 and raised in Charlson. Her father helped settle the prairie land that would eventually become Charlson, along with the town's namesake, T.E. Charlson.

Doris' uncle came to Charlson from New York state to claim land in 1903. He later coaxed his sister (Doris's mother) into moving from Chicago to take over the land. Doris's mother arrived one day before the land was to be relinquished. She had a choice to either purchase the land rights or mineral rights... she chose very wisely, acquiring the mineral rights to the land.



Doris Slaaten

Doris' mother settled into life on the prairie and met and married Doris' father in 1913. Her brother Ralph was born in 1915 and five years later Doris was born. She lived a quiet life in Charlson with her family, graduating from high school in 1938 and acquiring a teaching degree from Minot State University in the early 1940s. Doris then taught in various schools in North Dakota and Montana and earned a Ph.D.

from Colorado State University. Doris returned to North Dakota and began a teaching career at her alma mater, Minot State University, where she taught business until retiring in 1984.

Doris has spent her time after retirement giving back to the community and the state. Her generosity extends to various organizations including Minot State University. She also served on the Lutheran Social Services of North Dakota Board of Directors from 1989 to 1994.

"I enjoyed my time on the board and feel that I grew in my faith by serving," Doris said.

When asked about her motivation to give back, she simply stated, "I see the need and success in organizations and their endeavors. If I have the means, then why not help to improve a facility or an organization?"

A Beulah girl

Elsie Gilbertson was born in Beulah, ND. She graduated from Beulah High School in 1952 and continued her education at North Dakota Agricultural College, graduating with a degree in Home Economics in 1956. Elsie took her first teaching job in New Salem, where she taught for three years, followed by two years teaching in Beulah.



Elsie Gilbertson

Ever the adventurer, Elsie craved a bit more excitement. She felt the need to go on a life adventure and that road led her to a teaching job in Cordova, Alaska. Cordova proved to be a fantastic growth experience for Elsie, as she was able to teach children from different cultures and races. However, she dearly missed her family and longed for the fulfillment that home provided. She made the decision to move back to North Dakota and acquired a job in Williston where she met her husband Leland (Lee) Gilbertson. They married in 1964 and moved to Lee's family farmstead near Charlson where she still resides today.

Elsie and Lee have played profound roles in other people's lives. Drawing on her love for children as well as her experience in Alaska, Elsie and Lee befriended a Native American family from Mandaree, ND. The family had a daughter, Ruth, who attended St. Mary's Catholic High School in New England, ND. When the school closed, the Gilbertsons were asked by the pastor if they would be able to help send Ruth to Oak Grove Lutheran High School in Fargo. The Gilbertsons obliged by helping financially. Because of their generosity, Ruth was able to flourish at Oak Grove High School as a student and an athlete. Ruth is now a beloved instructor at a technical college in North Dakota.

Seeing the need

In September, Doris and Elsie toured several Fargo facilities of Lutheran Social Services of North Dakota—the Great Plains Food Bank, Fargo Program Center and Luther Hall. During the tour, Doris and Elsie were able to see, firsthand, the nuts and

bolts of needs that the agency is striving to meet with the *Abound in Hope* capital campaign.

Both women were impressed with the services that the agency is able to provide for the children of Luther Hall. As Doris noted, “I was impressed with the children, how much help they are getting, and what happens to them after they have been to Luther Hall and have been counseled. They can go out into the world and be productive citizens.”

She added, “Luther Hall is good, but it needs a renovation to take care of the problems that it has. There is such a need there and it is reachable to meet the need by helping with the finances as much as I can.”

Elsie reiterates Doris’s feelings, noting, “There are many people in North Dakota who have some funds. This is most certainly a place that could use any extra funding that people are able to give. Lutheran Social Services is a great place to invest in our youth.”

The experience of these North Dakota friends visiting the facilities prompted them each to give \$100,000 to Luther Hall as a part of the *Abound in Hope* capital campaign. These generous gifts by two bighearted North Dakotans exemplify a commitment to improving the lives of children that shines forth from their giving spirits. 🙏

Bishop blesses building site

ELCA Eastern ND Bishop Bill Rindy led the First Step Ground Blessing in November at the planned site of the new Lutheran Social Services of North Dakota Center for Healing, Help and Hope. Even though the official groundbreaking for the project is still a couple years away, an accessory building will soon be built on the grounds at the northwest corner of the intersection of I-94 and I-29 in Fargo to house a maintenance shop and furniture storage.

A hardy group of Lutheran Social Services employees and board members huddled together in a cold wind for the ceremony while other employees in out-state offices listened via a conference call and watched live photos online as they were posted to Flickr.

“While we still have a long way to go in fundraising to build the center, we stepped forward in faith to take this significant first step at our construction site,” said Bob Sanderson, CEO. “We appreciate your continued efforts in helping us meet the \$6.5 million goal of our *Abound in Hope* capital campaign to build this much needed new facility and make the necessary renovations and addition to Luther Hall.” 🙏



Above: Lutheran Social Services Board Chairman Mark Strand next to Bishop Rindy leading the blessing.

Left: Gail Reiersen, vice president—human resources, holds a souvenir vial of dirt that was distributed during the blessing.

Below: A sign at the building site along I-29 in Fargo tells the story of what’s to come.



Two small churches, two small towns... Lots of big hearts!

The Women of the ELCA units in two western North Dakota churches have each shared a gift of \$1,000 for the Luther Hall renovation project. This \$1.5 million renovation is a crucial part of the *Abound in Hope* capital campaign for Lutheran Social Services of North Dakota. First Lutheran Church of Keene and Grace Lutheran Church of Wildrose answered the call with these generous donations.

Luther Hall in Fargo is a residential treatment facility for youth diagnosed with a psychiatric disorder who need 24-hour care and

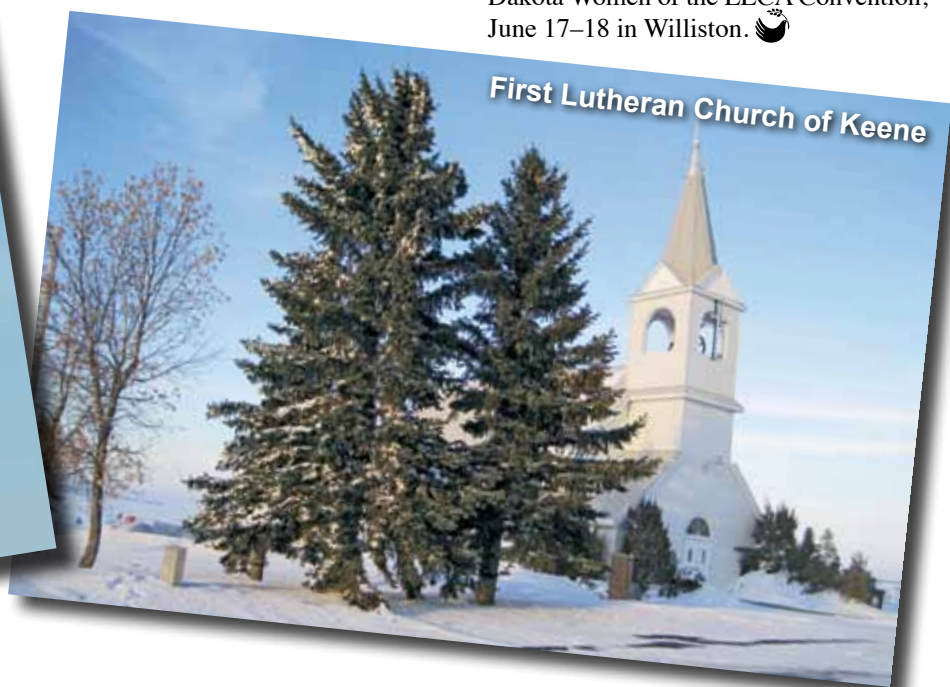
treatment. Founded and operated by Lutheran Social Services of North Dakota since 1991, Luther Hall provides individualized treatment plans including personal, group and family therapies.

“These two congregations and the many others that are participating in the Luther Hall project understand that this is local mission work, as Luther Hall serves kids from all corners and counties of North Dakota,” according to Rev. David Halaas, Lutheran Social Services development officer. “That’s why the 111 members of First Lutheran Church in Keene—

366 miles from Fargo—and the 223 members of Grace Lutheran Church of Wildrose—371 miles from Fargo—supported this important social ministry.”

Alvina Skogen of Ray, president of the Western North Dakota Synod Women of the ELCA, is a leader in the effort to involve all western North Dakota WELCA units in support of the Luther Hall project.

These two generous congregations (and others that will no doubt join them!) will be recognized at the Western North Dakota Women of the ELCA Convention, June 17–18 in Williston. 🙏



Need a speaker?

Lutheran Social Services of North Dakota has speakers available to talk on a variety of issues related to the services the agency provides statewide. These programs strengthen communities, empower youth to become productive adults, heal individuals and families through mental health outreach and counseling, gambling addiction counseling, youth mentoring, restorative justice programs and more. The staff can provide

sermons, temple talks or adult education speakers for a special event.

General areas that the speakers represent include:

- Community Outreach—feeding the hungry, disaster response, services for new Americans, housing options, companionship for seniors;
- Youth Services—adoption, child care referral, building healthy families, positive activities for at-risk teens,

restorative justice and helping troubled youth; and

- Mental Health Services—family counseling, domestic violence counseling, treatment for gambling addiction, serving emotionally troubled teens.

For more information on obtaining a speaker, contact Hope Deutscher, church relations coordinator for Lutheran Social Services of North Dakota at 701-271-3236 or hdeutscher@lssnd.org. 🙏

Elliott Kabanuk sets fast pace as annual giving officer



Don't be surprised if Elliott Kabanuk, Lutheran Social Services of North Dakota's new annual giving officer, is wearing running shoes when you meet him.

Just before assuming this new position Oct. 1, Elliott and his daughter Elisha completed a two-week, 360-mile Run Across North Dakota to raise funds for charity. And since then, he has been off and running to grow the agency's fund-raising as a Charity Team at the Fargo Marathon in May 2011.

Elliott previously served as a job developer for New American Services and as a nationally certified gambling addiction counselor with Gamblers Choice, both programs of Lutheran Social Services of North Dakota.

"I have witnessed first hand the tremendous work and professional commitment of the employees of Lutheran Social Services and am grateful and humbled by the opportunity to serve the agency in this new capacity," Elliott said. "Continued financial support of Lutheran Social Services is critical at a time in the history of North Dakota when our services are being utilized to the maximum."

Before joining Lutheran Social Services, Elliott was vice president of Surety Life Insurance Company of Fargo and enjoyed a 35-year career in sales and marketing. He is a native of Minot and graduate of Jamestown College.

Elliott may be contacted at the Fargo Program Center at 701-271-3294 or ekabanuk@lssnd.org. For western North Dakota, the agency contacts for annual giving are Rev. David Halaas, development officer, in Minot at 701-838-7800 or dhalaas@lssnd.org or development consultants Rev. Jerry and Carolyn Erickson in Amidon at 701-879-6294. 🐾

From Elliott with HEART:

"Watch for exciting news regarding this year's Giving Hearts Day in February. There was a tremendous outpouring of support last year for Giving Hearts Day and we are anticipating even greater participation this year. Matching funds from Dakota Medical Foundation are anticipated to multiply your donation. We thank you for your support in advance and look forward to a successful campaign for young persons in North Dakota who are struggling emotionally, mentally and physically. Remember, 100% of your donation stays in North Dakota and is spent with the utmost care." 🐾

Dare to Reach!

Patrick Freese, age 51, of Kent, Minn., is a hard-working, dawn to dusk farmer who



lives his life tilling the soil to provide food for the world. His day begins early and ends late, and he loves to run.

Patrick recently signed up to run the half marathon in the 2011 Fargo Marathon on May 19-21 as a member of the Charity Team for Lutheran Social Services of North Dakota. He feels this is a great way to help raise money for a worthy cause while doing something he enjoys, and he encourages other area runners to do the same.

But Patrick hasn't always been a runner. His journey to physical fitness began 30 years ago when he started gaining weight.

"First I walked," he explains, "then I tried running. I had run some in high school but that was all. I pushed myself to train and to finish a 5K (3.1 miles)."

What is Patrick's advice for new walkers and runners?

Try to set a goal to finish; forget about the time; stretch before you run and stretch afterwards; find a partner to train alongside if possible; eat a well-balanced diet; get plenty of rest; appreciate the outdoors, even in the winter; and realize, like anything else in life, you will have good days and not so good days.

Welcome, Patrick, to the Lutheran Social Services Charity Team!

To support Patrick or any of the runners on the Lutheran Social Services Charity Team, or to join the Charity Team, go to www.LSSNDCharityTeam.org or contact Elliott Kabanuk, annual giving officer, at ekabanuk@lssnd.org or 701-271-3294.

Planting Day volunteers beautify Creekside Cottage grounds



More than 20 volunteers from First Lutheran Church of Watford City joined the staff of Lutheran Social Services Housing on Saturday, Sept. 25, for a Planting Day celebration. Volunteers of all ages planted trees and shrubs on the grounds of Creekside Cottages, a development of 24 new apartment units that the agency has recently built for families in Watford City. Church members also made personal donations to the greenery campaign, contributing nearly \$1,700 to help with the purchase of Amur Chokecherry, Spring Snow Crab and Quaking Aspen trees that will now frame the western North Dakota housing development. Lutheran Social Services Housing is a program of Lutheran Social Services of North Dakota.

State transitions refugee services

Lutheran Social Services of North Dakota recently was given responsibility for most refugee-related services in the state. Previously, the North Dakota Department of Human Services (DHS) received and distributed federal funds for refugee services and provided administrative oversight.

“DHS and Lutheran Social Services have partnered to provide refugee services to legally-admitted individuals for over two decades,” said Department of Human Services Executive Director Carol K. Olson. “This change makes sense because the department was contracting with Lutheran Social Services for many refugee services and they have the expertise.”

Refugee services are provided by the agency’s New American Services program which currently resettles refugees in Fargo, Grand Forks and Bismarck.

Lutheran Social Services is the only federally-recognized and approved refugee resettlement organization in the state. The transition removes the state agency as a middle-man and shifts the responsibility for securing federal grant funding, providing services, and fulfilling reporting requirements to Lutheran Social Services. 🙏

Welcome new Church Liaisons!

*Liaisons added
Aug. 1 to Oct. 31, 2010*

Evelene Krogen,
St. Olaf, Grenora
JoAnn Ferrie,
Good Shepherd, Bismarck
Ethel Thompson,
Trinity, Bismarck
Ruth Mogren, Elmdale, Niobe

Carmel Hettich, St. Paul, Hazen
Arlene Tvedt,
Gloria Dei, Williston
Janet Sabol, Christ, Minot
Anita Rohde, Bethel, New Town
Ken Dawes, University Lutheran,
Grand Forks
Mary Lou Krause,
First, Fessenden
Mary Jo Kinzler, Zion, Kulm

Connie Rossow,
Horizon Parish (American
Lutheran, Flasher; St. John’s,
Carson; Bethesda, Carson)
Priscilla Giffey,
Immanuel, Roseglen
Heather Husband Duchscherer,
Zion, Towner
Joy Vaagene, St. John, Hatton
Gloria Grenz, Trinity, Napoleon

If your congregation is interested in participating in the Church Liaison Program or you want to suggest someone from within your congregation to serve, please contact Hope Deutscher, church relations coordinator, at 701-271-3236 or hdeutscher@lssnd.org.

memorials & honorariums

Memorials

Anonymous

for Harry Eisenbeis
for Esther Kellerman

Royce & Loretta Adamson

for Kathryn Dahlen

David & Linda Ahlberg

for Robert Kitterman

Doris E. Alverson

for Elroy Alverson

John & Mary Beerling

for Jorgen Vaage

Richard & Gail Bergstad

for Patty Bendickson

Wayne G. Braaten

for Ruth Braaten

Donald & Carole Brasel

for Hans Sorensen

C. Bernie & Vivian Burggraf

for Robert Brandt

Lois J. Case

for Harriet Pherson
& Sophie Pankow-Mitzel

William & Jane Cleary

for Julie Lamprecht

Terry & Jane Dunn

for Wilmar Wolfgram

Rosemary Eckelberg

for Katherine McConnell
for Robert Sand

Kenneth & Carol Erickson

for Harry Eisenbeis

Daniel & Beatrice Faust

for James Hanson

Avis Frantsen

for Harley Frantsen

Robert & Marlene Gilje

for Dolores Johnson

Patricia A. Graf

for Mary DeWald

Reta G. Graves

for Dorine Morrison

Shirley Gross

for Daniel Gross

Wesley & LuAnn Haugen

for Jorgen Vaage

Hope E. Hektner

for Vernon Hektner, Norma
Henning, Obed Jacobson

Leona Hektner

for Marian Kensingler
for Pat Rittgarn

Reeta M. Herman

for Elvina Allen
for Miriam Erickson

Kathy Hofer

for Norval Nelson

Ed & Margery Holten

for Richard Ward

Daniel & Laura Jager

for Levi Jager

Celeste A. Johnson

for Joyce Eidbo

Leon & Virginia Johnson

for Lillian Ellenson
for Pauline Gietzen
for Arnfred Gronbeck
for Murdean Gulsvig
for Donna Lerol

Lyle & Betty Johnson

for Arnfred Gronbeck
for Curtis Ronning
for Ilert Spelhaug

Paul & Louise Kragness

for Curtis Ronning

Yvette Kram

for Rudolph Kram

Brad & Karen Krenz

for Pearl Altenburg

Betty Lou Kuklish

for Norman Ellingson

Ronald & Ilene Larsen

for Marilyn Anderson
& Bill Halbert

Maureen & Rick Larson

for Myrtle Olson Reardon
for Shawn Schneider

Charles L. Lindberg

for Phyllis Lindberg

Virginia B. Maasjo

for Darrell Badger
for Willmar Johnson
for Marion Vogel

William & Verona Martin

for Ruth Buccholz
for Murdean Gulsvig
for Earl Ross

Harriet Mielke

for Gardell Hoff
for Ella Knodel
for Edith Patzner
& Roy Pylant
for Lila Whipple

James & Darline Mitchell

for Marjorie Kantrud

Kathleen J. Moe

for Curtis Ronning

Roger & Sandra Mulvaney

for Mearl Gifford

Adrian A. Olson

for Melvin Askew
for Chuck Dunnigan

Robert C. Olson

for Evie Olsen & Julie Merte
for Ruth Olson

Cindy Olstad

for Nicole M. Olstad

Earl & Norma Pederson

for Michael Pederson

Ross & Cathy Radig

for Vernon Hektner

Randy & Carmen Richards

for Charles Satrom

Margie Roney

for Evelyn Rodine
& Dick Hample

Kirk Ronning

for Curtis Ronning

Root International, Inc.

for Wilmar Wolfgram

Mary Rothmann

for Hazel Dempsey

David & Eloise Rystedt

for Craig Rystedt

Joan Rae Schlecht

for John Schlecht

Arlene M. Seminary

for James Seminary

Norma J. Skjoiten

for Paul Skjoiten

Vicki P. Sola

for Ilert Spelhaug

Lou Ann Solberg

for Wade C. Solberg

Rena Stallman

for Aldon bakken
for Vernon Hektner

James & Norma Swanson

for Norma Berntson
& Ida Olson

Anders & Carol Thiseth

for Curtis Ronning

Carrol A. Tollefson

for James Hanson

Harold & Arlene Tvedt

for Alvin Herland

Carol Tweten

for Verna Berg
for Beryl Gilbertson, Donald
Holen, Richard Moen

Malcolm & June Tweten

for Beryl Gilbertson

Evert & Judith Van

Engelenhoven

for Esther Kellerman
for Ilert Spelhaug

John & Marge Vandeberghe

for Ardena Sund

Robyn S. Vinje

for Edmund Vinje

Harold & Eunice Vold

for Vernon Hektner
for Bud Linfoot

Wayne & Loanna Wagstrom

for Ruth Stickney

Jon Young

for Caroline Jennen
for Mark Reistad

Allen & Charleen Zaeske

for Richard Ward

Jane M. Zidon

for Becky Zidon, Tony Zidon,
Peter Sevigny, Helen,
Joseph & Ray Wysoke

Honorariums

Steven & JoAnn Anderson

for Jorgen Vaage

Gary & Valerie Bock

for Eric Bock
for Loren Bock

Gilman & Esther Braaten

for Gerald & Harriet Odegaard

Charlie Christianson

for Todd & Katie Wagner

Kathleen Feldman

for Jorgen Vaage

David & Lorna Halaas

for Craig Schweitzer

David & Kandy Hartson

for Erik & Nicole Nygren

James & Carla Jensen

for Jorgen Vaage

Allen J. Johnson

for Jorgen Vaage

Kelley & Sue Kunnanz

for Mel & Mona Greseth

Charles & Janet Lundgren

for Jorgen Vaage

Virginia B. Maasjo

for Myrtis Clauson
for Ethel Heckman

James & Mindy Moore

for Jorgen Vaage

Allan & Joanne Negstad

for Jorgen Vaage

Roger & Barbara Nelson

for Jorgen Vaage

Kenneth & Jill Olstad

for Jorgen Vaage

Denise M. Peterson

for Bob & Norma Miedema

Mark & Mary Peterson

for Jorgen Vaage

Valerie J. Putnam

for Jorgen Vaage

Janell & Jeffrey Regimbal

for Jorgen Vaage

Theodore & Alice Stromberg

for Jorgen Vaage

Nancy K. Sumption

for Jorgen Vaage

Carrol A. Tollefson


for Ernest & Lilly Stadum

Solveig Westby

for Jorgen Vaage

Coffee Time coming this spring

Coffee and stories will be offered in abundance at Coffee Time gatherings this spring in western North Dakota. Rev. David Halaas, Lutheran Social Services development officer, will be hosting Coffee Times along with Lutheran Social Services program directors.

Watch the website for specific dates in March and April for Coffee Time in these communities: Beulah/Hazen, Bismarck/Mandan, Bottineau, Crosby, Dickinson, Harvey, Kenmare, Minot, Mohall, Rugby, Stanley, Watford City and Williston. For more information, contact Rev. Halaas at 701-838-7800 (Minot) or dhalaas@lssnd.org. 



Lutheran
Social Services
of North Dakota

Administrative Offices
Fargo Program Center
1325 11th Street S.
Fargo, ND 58103
Phone: (701) 235-7341

Bismarck Program Center
1616 Capitol Way
Bismarck, ND 58501
Phone: (701) 223-1510

Grand Forks Program Center
412 Demers Avenue
Grand Forks, ND 58201
Phone: (701) 772-7577

Minot Program Center
1905 2nd St SE Suite 1B
Minot, ND 58701
Phone: (701) 838-7800

Williston Program Center
P.O. Box 163
1411 West Dakota Parkway
Williston, ND 58802-0163
Phone: (701) 774-0749

Programs of Lutheran Social Services of North Dakota

Child Care Resource & Referral
Family Based Services
Adoption Option
Healthy Families
Freedom from Violence
Great Plains Food Bank
Daily Bread
New American Services
Disaster Response
Senior Companions
Gamblers Choice
Lutheran Social Services Housing
Luther Hall
Day Report
Tracking
DIVERT
Attendant Care
Restorative Justice
Youth Court

www.lssnd.org



Lutheran Social Services of North Dakota

P.O. Box 389
Fargo, ND 58107

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE PAID
PERMIT NO. 1071
FARGO, ND

*Guided by God's love and grace,
Lutheran Social Services of North Dakota brings healing, help and hope.*

calendar

January 2011

January 17—Martin Luther King Day of Service

Statewide. Senior Companions distribute donations to local food banks.

FEBRUARY 2011

February 24—Great Plains Food Bank Mobile Food Pantry

Edmore, Concordia Lutheran Church, 12:15–12:30 P.M.; Osabrock, Good Sam, 2–2:30 P.M.; Cavalier, Pembina County Historical Museum, 3–4 P.M.

MARCH 2011

March 2—Uniting for Early Childhood

Great Hall, State Capitol Building, Bismarck. Contact: Linda Reinicke, Child Care Resource & Referral, a program of Lutheran Social Services of ND, at lreinicke@lssnd.org.

March 3—Great Plains Food Bank Mobile Food Pantry

Rock Lake, United Methodist Church, 11–11:30 A.M.; Bisbee, Lutheran Church, 12–12:30 P.M.; Sheyenne, 320 Sunny Side Ave., 2–2:30 P.M.; New Rockford, City Hall, 3–3:30 P.M.

March 28–29—Building Bridges Conference

Fargo Holiday Inn. Featuring American-Iranian journalist Roxana Saberi from Fargo. Sponsored by New American Services, a program of Lutheran Social Services of ND, for professionals and volunteers in mental health, education and health care, employers and community leaders. Contact: Darci Asche, New American Services, at 701-271-1604 or dasche@lssnd.org

APRIL 2011

April 1–10—Canstruction

West Acres Shopping Center, Fargo. Canstruction is an annual competition to construct giant structures entirely out of canned food. All of the food is donated to the Great Plains Food Bank, a program of Lutheran Social Services of ND. Contact: Marcia Paulson at 701-476-9101 or mpaulson@lssnd.org.

For up-to-date event information, see our website at www.lssnd.org.